

# COMPANY INTRODUCTION 公司简介

Since its inception in 1985, Perak Duck Food Industries Sdn Bhd has been using the most cutting-edge technology to develop duck feed. Presently, as the leader in the duck industry, we have set up various subsidiaries to handle stock farms, a hatchery, a feed mill, a breeding ground, a slaughter house and a duck processing plant.

The company owns more than 40 stock farms in Perak, Malaysia, covering a thousand acres of land that accommodates tens of thousands of ducks. All our farms are located in the countryside, free from urban pollution and supplied with plenty of clean water, fresh air and electricity for its operations. They are run with a comprehensive management system equipped with an automatic heating system to ensure the best quality duck. Grown up ducks from the farms are exported to Singapore or supplied to our own slaughterhouse.

The company's headquarters cum feed mill is located in the industrial zone in Butterworth, Penang. The feed mill has a computerized system for fully automated operations, with all its products scientifically formulated. Pains-taking measures are taken in feed production to ensure high hygiene standards and top quality products. The mill produces 600 tons of duck feed daily to cater to both domestic and international markets.

霹雳食品工业有限公司自1985年创办，就已采用最先进的工艺研发鸭子饲料业。目前本公司为业界的先驱，旗下设有养鸭场、孵化厂、饲料厂、鸭子繁殖场、屠宰场及食品加工厂。

本公司在霹靂州拥有超过40座养鸭场，占地一千英亩，可容纳数以万只的鸭子。其养鸭场的位置全坐落在毫无受到污染的郊外地区，而且提供充分的水源。洁净的空气及足够的电力经营。养鸭场备有完善的管理系统，采用自动化灼热系统，以确保鸭子的品质达到标准。本公司出产的所有鸭子全出口至新加坡及供应到公司旗下的屠宰场。

本公司设于檳城州北海工业区的总部，亦是饲料厂采用电脑编程及系统自动化管理。其产品以科学方式配制，在生产饲料过程中，本公司确保各程序的卫生水平达到国际标准，以保证最后成品的品质。饲料厂每天生产多达600吨鸭子饲料来满足本地市场及国际市场需求。

Apart from that, our hatchery and breeding ground, also located in Butterworth Penang, are fitted with hygienic facilities. Every year, the company imports Cherry Valley ducks from England and subject them to advanced processes and systems to produce as many as 7 million ducklings annually. The ducklings are then distributed to various farms where they mature, to be sent to our own slaughterhouse or exported to Singapore.

The company's slaughter house and food processing plant are located in Taiping, Perak. The plant is completely air-conditioned, employs cutting-edge technical operations and freezing system to ensure product freshness, with all its facilities in full compliance with international hygiene specifications such as HALAL and HACCP. It is approved by the Veterinary Department of Malaysia. We are ISO 9001:2005 certified and are in the process of upgrading to ISO 9001:2015. We are also working towards complying with ISO 22000.

The company's products are exported to China, Hong Kong, Japan, Brunei, Indonesia, Singapore, India, Sri Lanka, the Middle East, the Gulf Arab States as well as other countries and regions.

此外，同样是设立在檳城州北海的鸭子孵化厂及繁殖场，具有高水平的卫生设施。每一年，公司从英国进口樱桃品种(Cherry Valley)鸭子，再配合先进工艺与系统，每年可生产多达700万只小鸭。随后小鸭会被分配到公司旗下的各个农场养育成为成熟鸭子后，再出口至新加坡或分配至公司旗下的屠宰场。

本公司的屠宰场及食品加工厂的位置则在霹靂州太平，工厂环境为全冷气化，并且采用先进科技运作及急冻系统，以确保产品的新鲜度。其设施的卫生水平除了符合国际规格，亦获得马来西亚伊斯兰宗教发展局所发出的清真认证(HALAL)，更得到马来西亚兽医理事会的批准。公司早已落实危害分析和关键控制点(HACCP)标准，达到ISO 9001:2005标准认证，正准备升级至ISO 9001:2015，同时迈向ISO 22000。

屠宰场及加工厂相关产品出口至中国、香港、日本、汶莱、印尼、新加坡、印度、斯里兰卡、中东国家、海湾阿拉伯国家等其他国家及地区。



TAIPING, PERAK FACTORY



PERAK DUCK FOOD INDUSTRIES SDN. BHD. (285195-D)  
霹靂食品工业有限公司

TAN CHOI HIN SDN. BHD. (189533-U)  
陈水兴(饲料厂)有限公司

CHONG LEE POULTRY FARM SDN. BHD. (631936-K)  
宗利农业有限公司

CHONG LEE BREEDING FARM (SG. LEMBU) SDN. BHD. (462998-W)  
宗利种鸭场(双溪里武)有限公司

## FACTORY:



3525, Kampung Nibung, Temerloh,  
34800 Ipoh, Taiping, Perak, Malaysia.  
Tel: +605 854 4146 / +605 854 4189  
Fax: +605 854 4344

Email: perakduckmsia@pdi.com.my



Website: www.pdi.com.my



Facebook: http://www.facebook.com/perakduck

## MANAGEMENT:



No. 7493, First Floor, Lorong Mesra Jaya 1, Taman Mesra Jaya,  
Jalan Bagan Lallang, 13400 Butterworth, Penang, Malaysia.  
Tel: +604 332 3222 / +604 331 1222  
Fax: +604 332 5222

Enquiries: +6012-493 2268



براك داك فود إندستريز إس دي إن بي إتش دي

PERAK DUCK FOOD INDUSTRIES SDN. BHD.  
霹靂食品工业有限公司 (285195-D)



Specialized in production of duck products



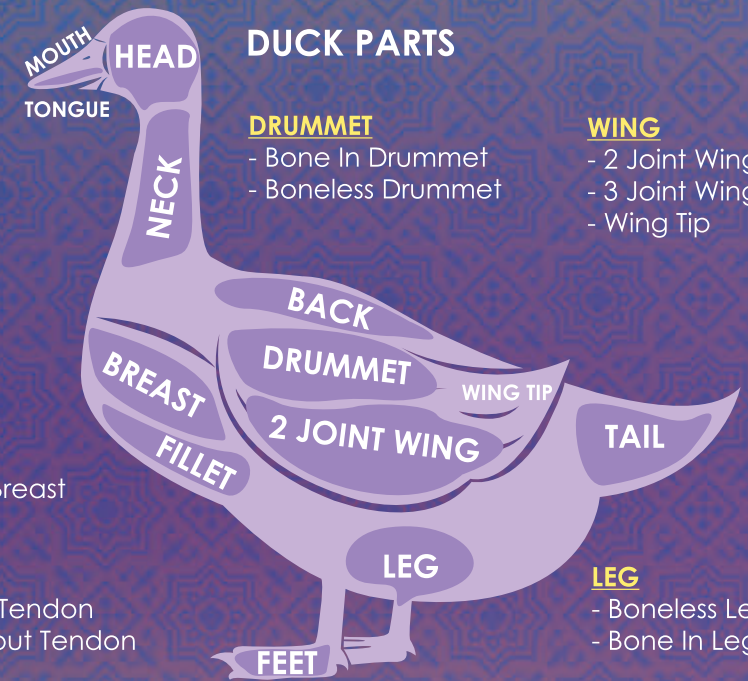


## DUCK PRODUCTS

### 鸭肉类产品

**BREAST**  
- Boneless Breast

**FILLET**  
- Fillet With Tendon  
- Fillet Without Tendon



### DUCK PARTS

**DRUMMET**  
- Bone In Drummet  
- Boneless Drummet

**WING**  
- 2 Joint Wing  
- 3 Joint Wing  
- Wing Tip

**LEG**  
- Boneless Leg  
- Bone In Leg



بط كامل مجمد  
Whole Duck  
整鸭



بط كامل مجمد  
Whole Duck (Without Head & Feet)  
整鸭 (去鸭头和鸭掌)



ستيك بط  
Duck Breast (Steak) Boneless  
鸭胸脯肉



أفخاذ بط  
Duck Whole Leg  
鸭全腿



أجنحة بط علوي  
Duck Drummet  
鸭翅腿



أفخاذ بط سفلي  
Duck Drumstick  
鸭腿



لحم بط من الخاصة  
Duck Loín  
鸭胸肉



أجنحة بط  
Duck Wing  
鸭翅



أقدام بط  
Duck Feet  
鸭掌



لحم بط (بالعظم)  
Duck Meat (with Bone)  
鸭肉 (带骨)



لحم أفخاذ بط (بنون عظم)  
Duck Leg Meat (Boneless)  
鸭腿肉 (去皮)



قوالب البط  
Duck Block  
鸭肉块



لحم بط  
Duck Roll  
鸭肉卷



ألسنة بط  
Duck Tongue  
鸭舌



قلوب و كبد البط  
Duck Heart & Liver  
鸭心和鸭肝



قوانض البط  
Duck Gizzard  
鸭胗



صنوبر بط  
Duck Sasami  
鸭里脊肉



رقاب بط (بنون جلد)  
Duck Neck (Skinless)  
鸭脖子 (去皮)



رؤوس بط كاملة مجمدة  
Duck Whole Head  
鸭头



قطيع بط محمرة  
Duck Pipah Roasted  
琵琶烤鸭



قطيع بط محمرة  
Duck Round Roasted  
烤全鸭

One of the world's top duck processing factory, Perak Duck Food Industries Sdn Bhd has been working closely with CF Company in Japan to produce delicious and healthy duck, quality guaranteed.

According to the information provided by the Frozen Food Association, an R&D team from Japan discovered that there are abundant nutrients in duck, e.g. fatty acids, Vitamin A, B2 and minerals. Another study reveals that eating duck can help lower lipid level in the body and improve blood circulation, ample proof of the fact that duck is one of the most nutritious meat.

霹雳食品工业有限公司是业界顶级鸭肉加工厂之一，本公司与日本CF公司紧密合作，携手生产出品质保证，美味又健康的鸭肉。

根据冷冻食品协会提供的资讯，来自日本的研究团队发现，鸭肉中含有大量的营养素，如脂肪酸、维生素A、维生素B2和矿物质。此外，另有研究报告显示，食用鸭肉有助于降低人体内的脂肪，改善血液循环，因此鸭肉可谓是有营养的肉类之一。